

# Kapisilinniarneq pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat

Aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 18-imi 31. oktober 1996-imeersumi, kingullermik aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaata allanngortinneqarneranik Inatsisartut inatsisaatigut nr. 6-ikkut, 20. maj 1998-imeersukkut allanngortinneqartumi, aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaata allanngortinneqarneranik Inatsisartut inatsisaatigut nr. 5-ikkut, 21. maj 2002-imeersukkut allanngortinneqartumi § 5, § 8, § 10, § 10a, imm. 1, § 13, imm. 2, § 23, § 24, imm. 1, § 25, § 26, § 33, imm. 2 aamma § 34, imm. 3 malillugit aalajangersarneqarpoq:

## *Atuuffia*

**§ 1.** Nalunaarut kapisilinniarnermut tamarmut imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani Nunap Isuata kitaani NAFO-p sumiiffiersuiffiani 1-imi ingerlanneqartumut atuuppoq. Tunngaviusumik killigititamit 40 sømilit avataanni aalisarneq inerteqqutaavoq.  
*Imm.* 2. Kalaallit Nunaata Kangiata aalisarfttaani kapisilinniarnermi malittarisassat nalunaarummi §§ 5 imm. 2, 6, 7, 8, 9, 10 aamma 12-mi taaneqartut taamatuttaaq atuupput. Tunngaviusumik killigititamit 12 sømilit avataanni aalisarneq inerteqqutaavoq.  
*Imm.* 3. Nalunaarut aammattaaq kapisilinnik pisinerup tunisinerullu nalunaarutigineqarnerinut kiisalu inuussutissarsiummut atatinnagu kapisilinniarnermi pisat nalunaarutigineqarnerinut atuuppoq.

## *Nassuaatit*

**§ 2.** Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarneq nalunaarummi matumani paasineqassaaq pisat tamaasa ilaannaasaluunniit tuniniarnissaat siunertaralugu kapisilinniarnerertut. Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarnissamut akuersisummik allagartallit kisimik kapisilinnik tuniniaasinnaatitaapput.  
*Imm.* 2. Inuussutissarsiummut atatinnagu kapisilinniarneq nalunaarummi matumani paasineqassaaq nammineq atugassanik kapisilinniarnerertut.  
*Imm.* 3. Kapisilinnik pisineq nalunaarummi matumani paasineqassaaq inunnit kapisilinniarnissamut akuersisummik allagartaqartunit toqqaannartumik pisineq tigusinerlu.  
*Imm.* 4. Piffissaq aalisarfusoq nalunaarummi matumani paasineqassaaq piffissatut imaluunniit piffissat ilaattut kapisilinniarsinnaatitaaffittut.  
*Imm.* 5. Pisassat ilaat nalunaarummi matumani paasineqassaaq pisassat tamarmiusut piffissami aalisarfusumi piffissami aalajangersimasumi aalisarneqarsinnaasutut.

## *Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarnermut piumasaqaatit*

**§ 3. Akuersissummik allagartamik tunineqartut kisimik inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarsinnaatitaapput.** Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarsinnaanermut allagartat akuersissutit Aalisarnermut Pisortaqarfik tunniunneqassapput.

*Imm. 2. Allagartat akuersissutit qinnuteqartunut piumasaqaatinik makkuninnga naammassinnittunut tunniussisoqarsinnaavoq:*

1) Inuiaqatigiinnut kalaallinut attuumassuteqavissunut, tak. aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 3, imm. 4.

2) Qassutinik kapisilinniutinik aamma angallammik kapisilinniummik 12,8 meterit (42 fod) tikillugit tamakkerlugu angissusilimmik nammineq pigisaqartunut.

3) Qinnuteqarnermut atatillugu qinnuteqartumit pigineqartut qassutit kapisilinniutit qassiunerinik qanorlu ittuunerinik imaluunniit ilisarnaataannik nalunaaruteqartumut.

*Imm. 3. Angallatit raajarniarnermut atorneqartut inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarnermut atorneqassanngillat.*

#### *Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarnermi piniutit*

**§ 4. Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarneq qarsorsat qassutilluunniit tasillugit 140 mm-inik nigartallit atorlugit taamaallaat ingerlanneqassaaq.** Qassutit tissukartittakkat atorneqarsinnaapput, taamaattorli atuinermi ataatsimi amerlanerpaamik uiguleriit 20-kkuutaarlugit.

*Imm. 2. Qassutit nigartaat uuttorneqassapput aalisarnermk nakkutiliisut uuttuutaata ½ kiilumik oqimalutserlugu nigartamut ikkunneratigut nakkartinneratigullu. Qimiaa puttlatitsisoq atuarlugu nigartat 20-t qimiaanut ungaseqatigiit uuttorneqassapput. Nigartat tamarmik imm. 1-imi piumasaqaat eqortissavaat.*

*Imm. 3. Qassutit kapisilinniutit atorneqartut tamarmik piginnittup aqqanik imaluunniit taassuma angallataata normuanik nalunaaqutsersugaassapput. Nalunaaqutsiinermi atorneqartoq imermi allanngujaatsuussaaq.*

*Imm. 4. Silap piissaata taamaattoqartissinnaappagu qassutit kapisilinniutit akuttunngitsumik akulikitsumillu qassusiarfigineqartassapput, pisat uumanissaminut periarfissaat ajornerulertussajunnaarlugit.*

#### *Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarnerup aqunneqarnera*

**§ 5. Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarneq, tak. § 2, imm. 1, imatut ingerlanneqassaaq:**

1) Pisassiisaruni aalisarnertut ingerlatseqatigiiffinnut pisiortortunut tunisassanik.

2) Pisassiisarani aalisarnertut taamaallaat najukkani assigiinngitsuni kalaalimineerniarfiit kiisalu akunnittarfiit, neriniartarfiit, napparsimmaviit, ilinniartut ineqarfii nerisaqarfillu tamanut ammasut allat aqutigalugit tuninarneqarsinnaasunik.

**§ 6. Aalisarnermut, tak. § 5, imm. 1, nr. 1, Naalakkersuisut ukiut tamaasa, nunat tamalaat akornanni isumaqatigiissutit mianeralugit, Kitaani kapisilittassat amerlanerpaaffissaannik aalajangersaassassapput. Pisassat pisasanut immikkoortiterneqarsinnaapput piffissap ilaani aalisarneqarsinnaasutut aguataarneqarsinnaallutik.**

*Imm. 2. Aalisarnermut Pisortaqarfik KNAPK-lu isumasioqatigereerlugu inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarnissamut piffissat ilaannut ataasiakkaanut ulloq aallartiffissaq aalajangertassavaa. Piffissat ilaannut ataasiakkaanut ulloq aallartiffissaq kommuninut ataasiakkaanut, KANUKOKA-mut, KNAPK-mut*

kiisalu nuna tamakkerlugu tusagassiorfiit aqqutigalugit nalunaarutigineqassaaq.

*Imm. 3. Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarneq piffissat ilaannut ataasiakkaanut ulloq aallartiffissatut aalajangerneqartoq sioqqullugu aallartinneqassangilaq aammalu piffissat ilaasa ataasiakkaat naanerisigut unitsinneqarluni imaluunniit pisassat ilaat nungunneqarpata.*

*Imm. 4. Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarneq taamaallaat pisassatut aalajangerneqartut, aalisakkat uumatillutik uuttuutaattut (ilivitsuutillugit) kiilunngorlugit taaneqartut, iluanni pisinnaavoq.*

*Imm. 5. Inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarnermit pisat Kalaallit Nunaata avataani taamaallaat pisiariortorneqarsinnaapput tuniniarneqarsinnaallutillu Naalakkersuisut pisinnaatisineratigut.*

**§ 7. Kapisilittassiissutit** ilaat aalajangikkat tamakkerlugin pisarineqarnissaat qanillippat, Aalisarnermut Pisortaqrifiup nalunaarutigissavaa, qaqqugu inuussutissarsiutigalugu kapisilinnik aalisarneq kiisalu taamatut aalisarnermit pisanik pisineq aamma tunisineq unissasoq.

*Imm. 2. Tamanna kommuninut ataasiakkaanut, KNAPK-mut KANUKOKA-mullu aammalu nuna tamakkerlugu tusagassiorfiit aqqutigalugit nalunaarutigineqassaaq.*

*Imm. 3. § 6, imm. 3 naapertorlugu aalisarneq unippat, inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarneq sunaluunniit kiisalu aalisarnermit tamatumannga pisineq tunisinerlu inerteqqutaapput.*

**§ 8. Aalisarnermut, tak. § 5, imm. 1, nr. 2, Naalakkersuisut kapisilinniarnerup ulloq aallartiffissaa unitsinneqarfissaalu ukiut tamaasa aalajangersartassavaat.**

*Imm. 2. Aalisarneq unitsinneqarpas, tak. imm. 1, inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarneq kiisalu taamatut aalisarnermit pisanik pisiortorneq tunisinerlu inerteqqutaalissapput.*

#### *Inuussutissarsiutigalugu kapisilinnik aalisarnermit pisanik nalunaaruteqartarneq*

**§ 9. Kapisillit** pisarineqartut tamarmik Kalaallit Nunaanni Aalisarnermik Nakkutilliisoqarfimmut (KANUAANA) nalunaarutigineqassapput.

*Imm. 2. Tunisat imaluunniit akigineqartut amerlassusii "niaquernagit erlaveerlugit" nalunaarutigineqarpata naatsorsueriaaseq 1,11 atorneqassaaq aalisakkat ilivitsunngortillugit naatsorsorneranni.*

*Imm. 3. Tunisassiorfimmut ingerlatseqatigiiifimmum tunisinermi ingerlatseqatigiiifapp tunisanik nalunaaruteqarnerit ullut tamaasa KANUAANA-mut nassiuttassavai, tak. imm. 5.*

*Imm. 4. Aalisartut inuussutissarsiutigalugu kapisilinniarnissamik akuersisummiik allagartamik pillit, kalaalimineerniarfinni toqqaannartumik tunisartut imaluunniit kalaalimineerniarfiit avataatigut toqqaannartumik pisumut tunisaqartartut ullut tamaasa tunisatik KANUAANA-mut nalunaarutigisassavaat, tak. imm. 5.*

*Imm. 5. Kapisillit pisat tunisallu KANUAANA-mut ullut tamaasa nalunaarutigineqartassapput. Tamanna pissaaq tunisinermut allattuiffit atorlugit nalunaaruteqarnikkut, tak. imm. 6, imaluunniit oqarasuaat atorlugu nalunaaruteqarnikkut, tak. imm. 7, imaluunniit e-mail atorlugu, tak. imm. 8.*

*Imm. 6. Tunisanik allattuiffit, tak. nalunaarummut ilangussaq 1, ullut tamaasa KANUAANA-mut, Postboks 501, 3900 Nuuk, Telefax 32 32 35 imaluunniit 32 32 36 atorlugit nassiunneqartassapput.*

*Imm. 7. Oqarasuaatikkut nalunaarutit KANUAANA-mut oqarasuaat 34 50 00 atorlugu ulluinnarni tamani nal. 8.00-p aamma 11.00-p akornanni nalunaarutigineqarsinnaapput. Tallimanngornermit, arfinningornermit sapoammillu nalunaarutit ataasinngornermi tulliuttumi siullermi nalunaarutigineqartassapput. Oqarasuaatikkut nalunaarutit paasissutissartaasa tunisanik allattuiffinni paasissutissat assigissavaat.*

*Imm. 8. E-mail atorlugu nalunaarutit gflk@gh.gl atorlugu nalunaarutigineqassapput. E-mail atorlugu*

nalunaarutit paasissutissartaasa tunisanik allattuiffinni paasissutissat assigissavaat.

*Imm. 9. Kapisillit tunineqarnissaat siunertaralugu pisarineqartut, tak. § 2, imm. 1, tunineqanngitsulli, § 11-mi malittarisassat naapertorlugit nalunaarutigineqassapput.*

*Inuussutissarsiummut atatinnagu kapisilinnik aalisarnermit pisanik nalunaaruteqartarneq*

**§ 10. Inuussutissarsiummut atatinnagu pisassiissutit aalajangersarneqartut avataasigut kapisilinnik aalisarneq § 5, imm. 1, nr. 1 naapertorlugu danskit naalagaaffianni innuttaassuseqartunit Kalaallit Nunaanni najugaqavissunit ingerlanneqassaaq, tak. aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 8, imm. 1. Nunani allani innuttaassuseqartut Danmarkimeersuuungitsut Kalaallit Nunaanni najugaqavissut aammalu ukiuni marlunni ataannartumik najugaqareersut danskit naalagaaffianni innuttaassuseqartunut naligitinneqassapput.**

*Imm. 2. Inuussutissarsiummut atatinnagu kapisilinnik aalisarneq piffissap Naalakkersuisunit aalajangersarneqartup iluinnaani pisassiisarani inuussutissarsiutigalugu aalisarneq pisinnaavoq.*

*Imm. 3. Inuussutissarsiummut atatinnagu kapisilinnik aalisarneq taamaallaat pisinnaavoq angallatin 12,8 meter (42 fod) tikillugit tamakkerlugu angissusilinnit. Inuussutissarsiummut atatinnagu kapisilinniarnermi qarsorsat qissattaatillu atornissaat inerteqquaanngillat kiisalu qassutit (ataatsit) 2000-inik nigartallit, taakkua tasillugit nigartaat minnerpaamik 140 mm-iusut.*

*Imm. 4. Qassutit nigartaat uuttorneqassapput aalisarnermik nakkutilliisut uuttuutaata ½ kiilumik oqimalutserlugu nigartamut ikkunneratigut nakkartinneratigullu. Qimiaa puttalatisisoq atuarlugu nigartat 20-t qimiaanut ungaseqatigiit uuttorneqassapput. Nigartat tamarmik imm. 1-imi piumasaqaat eqortissavaat.*

*Imm. 5. Qassutit kapisilinniutit atorneqartut tamarmik piginnittup aqqanik imaluunniit taassuma angallataata normuanik nalunaaqutsersgaassapput. Nalunaaqutsiinermi atorneqartoq imermi allanngujaatsuussaaq.*

*Imm. 6. Silap pissusaata taamaattoqartissinnaappagu qassutit kapisilinniutit akuttunngitsumik akulikitsumillu qassusiarfigineqartassapput, pisat uumanissaminntu periarfissaat ajornerulertussaajunnaarlugit.*

*Inuussutissarsiummut atatinnagu kapisilinnik aalisarnermit pisanik nalunaaruteqartarneq*

**§ 11. Inuussutissarsiummut atatinnagu kapisilinnik aalisarnermi kapisillit pisarineqartut tamarmik KANUAANA-mut nalunaarutigineqassapput.**

*Imm. 2. Pisanik nalunaaruteqarneq nalunaarummut ilanngussaq 2 atorlugu, oqarasuaat imaluunniit e-mail atorlugit nalunaaruteqarnikkut pisassaaq. Nalunaarutit kingusinnerpaamik ulluppisaqarfip aqaguani KANUAANA-mut, Postboks 501, 3900 Nuuk, Telefax 32 32 35 imaluunniit 32 32 36 atorlugit imaluunniit e-mail gflk@gh.gl atorlugu nassiuunneqassapput.*

*Imm. 3. Oqarasuaatikkut nalunaarutit paasissutissartaasa ilanngussaq 2-mi paasissutissat assigissavaat.*

*Akiliilluni kapisilinnik aalisarneq*

**§ 12. Takornariat taamaallaat kapisilinnik aalisarsinnaapput akiliilluni aallaaniarneq aalisarnerlu pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat naapertorlugu.**

*Imm. 2. Taamaallaat akiliilluni kapisilinniartoqarsinnaavoq piffissap Naalakkersuisunit aalajangersarneqartup iluinnaani pisassiisarani inuussutissarsiutigalugu aalisarneq pisinnaavoq.*

*Imm. 3. Akiliilluni kapisilinnik aalisarnermi taamaallaat qarsorsap qissattaatillu atornissaat akuerisaavoq.*

*Imm. 4. Imm. 1 naapertorlugu kapisillit pisarineqartut Kalaallit Nunaanni Kalaallit Nunaataluunniit avataani pisarineqaratillu tuniniarneqassangillat.*

*Nakkutilliineq*

**§ 13.** Angallatit, nalunaarummi matumani pineqartut KANUAANA, Sakkutuut imarsiortut (GLK), piniarnermik aalisarnermillu nakkutilliisut kiisalu politiit suleqatigissavaat suliffeqarfik taakkua suliassaminnik isumaginninneranni, tak. aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni §§ 26-31.

*Imm. 2. Angallatit qulakkiissavaat KANUAANA-p, GLK-p aammalu politiit sulisuisa kiisalu piniarnermik aalisarnermillu nakkutilliisut ajornaquteqanngitsumik ikillutik angallammik nakkutilliinissaat.*

*Pineqaatissiissutit*

**§ 14.** § 2, imm. 1-imik, § 3, imm. 1-imik, § 4, imm. 1-imik aamma 3-mik, § 5, imm. 2-mik, § 6, imm. 3, 4 aamma 5-imik, § 7 imm. 3-mik, § 8 imm. 2-mik, § 9, § 10, § 11, aamma § 12-mik unioqqutitsineq akiliisitaanermik aamma pisanik arsaarinninnermik kinguneqarsinnaapput. §§ 4, 10 aammalu 12-imik unioqqutitsineq taamatuttaaq piniutinik atorneqartunik arsaarinninnermik kinguneqarsinnaavoq.

*Atortuulerfia*

**§ 15.** Nalunaarut ulloq 12. august 2002 atortuulerpoq. Tamatuma peqatigisaanik kapisilinniarneq pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 29, 8. august 2001-imeersoq atorunnaarpoq.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 10. august 2002.*

Hans Enoksen

/

Amalie Jessen

**Kapisilinniarneq pillugu nalunaarummut ilanngussaq 1.**

Tunisanillu nalunaarsuiffik uunga nassiunneqassaaq oqarasuaatikkulluunniit nalunaarutigineqassalluni: Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfik (KANUAANA), Box 501, 3900 Nuuk, Oqarasuaat 34 50 00, Telefax 32 32 35 imaluunniit 32 32 36, e-mail gflk@gh.gl.

**Iimmersugassaq maskinamik naqitaasiorluniluunniit allaqqunaqaaq.**

**A. KAPISILINNIK TUNISANIK NALUNAARUT**

Tunisisup aqqa:

Kapisillit qassit:

Kiilut qassit (erlaveerlugu):

Cpr. nummer:

Kommuni:

Iloqarfik/nunaqarfik:

Angallatip normua/aqqa:

Angallatip angissusia:

A katillugit

kg. kapisillit (MHUI)

(MHUI = kapisilik erlaveerlugu)

Sumiiffik kiisalu ulloq:\_\_\_\_\_

Atsiorneq:\_\_\_\_\_

Kapisilinniarneq pillugu nalunaarummut ilanngussaq 2.

Pisanik nalunaarut uunga nassiunneqassaaq: Aalisarsinnaanermut Akuersissutinik Nakkutilliisoqarfik (KANUAANA), Box 501, 3900 Nuuk, oqarasuaat 34 50 00, Telefax 32 32 35 imaluunniit 32 32 36, e-mail gflk@gh.gl.

**Immersugassaq maskinamik naqitaasiorluniluunniit allaqqunaqaaq.**

**C. KAPISILINNIK NAMMINEQ ATUGASSATUT PISANIK NALUNAARUT**

Ateq:

Kapisillit qassit:

Kiilunngorlugit. (erlaveerlugin):

Kommuni:

Iloqarfik/nunaqarfik:

C katillugit

kg. kapisillit (MHUI)

(MHUI = kapisilik erlaveerlugu)

Sumiiffik kiisalu ulloq:\_\_\_\_\_

Atsiorneq:\_\_\_\_\_

Namminersorlutik Oqartussat

Imaneq 4

3900 Nuuk  
E-mail: nsninatsit@nanoq.gl

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit  
Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat  
Naalakkersuisut